

Молитва до Воскреслого Христа

Господи Ісусе Христе, Боже наш! Ти взяв на себе гріхи людства і пішов на добровільні страждання, щоб позбавити від вічних мук нас грішних і недостойних. У день Світлого Твого Воскресіння, смиренно молимо Тебе, Христе Спасе наш, помилуй нас, грішних, прости беззаконня наші, очисти від скверни душі наші. Врятуй нас від вогню пекельного. Даруй мир Україні і усьому світові! І як зійшов Ти до пекла і подолав там силу диявола, так подолай і все зло у світі. І як переміг Ти смерть, так подай і нам перемогти усіх ворогів наших, видимих і невидимих. І як воскрес Ти на третій день після смерті, так воскреси Любов у серцях наших. Взиваємо до Тебе, Боже наш, як той розбійник благородний, що розкався в останню мить: пом'яни нас, Господи, у Царстві Твоєм! Бо Ти є Перемога, і Життя, і Спасіння душ наших, і Тобі славу возсилаємо Отцю і Сину і Святому Духові, навки віків. Амінь!

Послання Богородиці, Цариці миру, 25 квітня 2022 року через візонерку Марію Лунетті
"Дорогі діти! Дивлюся на вас і бачу, що ви загублені. Тому всіх вас закликаю: поверніться до Бога, поверніться до молитви - і Святий Дух наповнить вас Своєю любов'ю, яка дає радість серцю. Надія буде зростати у вас та в краще майбутнє і ви станете радісними свідками Божого милосердя у вас і навколо вас. Дякую вам, що відповіли на Мій заклик".

Материнська молитва за сина

Господи, за сина я благаю, захисти його і збережи, хай він горя та біди не знає, вірний шлях йому в житті вкажи. Прошу Тебе, даруй міцне здоров'я, гарну душу, щирість справ та слів, хай живе він в серденьку з любов'ю, хай в житті не має ворогів. Захисти від гніву та спокуси, збережи від підлості і зла. Материнським серцем помолюся, щоб Господь йому добро послав. Хай його стежина довга буде, щоб достойно він по ній пройшов, хай за справи поважають люди, хай зустріне у житті любов. Господи, прошу Тебе за сина, він – тривога у моїй душі, не лишай його ні на хвилину, материнське серце пожалій.

(Алла Мініна)

Medjugorje Message of April 25, 2022

Dear children! I am looking at you, and I see that you are lost. That is why I am calling all of you: return to God, return to prayer - and the Holy Spirit will fill you with His love which gives joy to the heart. Hope will grow in you, also for a better future, and you will become joyful witnesses of God's mercy in you and around you. Thank you for having responded to my call."

Prayer for the Peace of the World

Almighty God, from whom all thoughts of truth and peace proceed: kindle, we pray, in the hearts of all, the true love of peace and guide with your pure and peaceable wisdom those who take counsel for the nations of the earth that in tranquillity your kingdom may go forward, till the earth is filled with the knowledge of your love; through Jesus Christ your Son our Lord, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever.

South Bound Brook Cemetery – May 1st, Thomas Sunday, *panachyda* over the graves and blessing with Holy Water.

CHURCH BULLETIN ~ 05/01/2022 ~ ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

THOMAS SUNDAY ~ ТОМИНА НЕДІЛЯ

Holy Cross Ukrainian
Catholic Church
Basilian Fathers

Українська Католицька
Церква Чесного Хреста
Овці Васіліяни

Fr. Mario Dacechen, OSBM ~ Pastor [cell: 917 842-2819]

Fr. Bernard Panczuk, OSBM ~ Associate Pastor

Fr. Yosafat-Andriy Koval, OSBM ~ Associate Pastor

Office Phone: 718 932-4060 Fax: 718 932-6370

31-12 30th St. Astoria, NY 11106

e-mail: hcukicc@yahoo.com

website: www.holycrossukrainian.org

Office Hours: Monday & Tuesday 11:00 am - 4:00pm

Sunday - after the Liturgy.

Порядок Служб Божих

В неділю: 10:00 ран.

В суботу: 9:00 ран., і 5:00 веч (англомовна)

В будні (Пон-П'ят): в год. 8:00ран. і 6:00 веч.

В свята: 9:00 ран. і 6:00 веч.

Schedule of Divine Liturgies

Sunday: 10:00 am

Saturday: 9:00 am & 5:00 pm (English)

Weekdays (Mon- Fri): 8:00 am & 6:00pm

Holy Days: 9:00 am & 6:00 pm

Сповідь: за 30-ть хвилин перед відправою
(або за домовленістю)

Вінчання: Необхідно звернутися до пароха
за 6 місяців до вінчання

Хрещення: За домовленням з парохом

Відвідини хворих: Просимо повідомити нас
про недужих нашої парафії

Похорон: просимо зв'язатися з парохом перш
ніж домовлятися з директором похорону

Confessions: Kindly arrive half an hour in
advance of prayer services

Weddings: Arrangements made with the
pastor 6 months in advance

Baptisms: By appointment with the pastor
Visiting the Sick: Please notify the office
about loved ones in hospital/nursing home

Funerals: Please contact the pastor before
making arrangements with the funeral home

Оголошення ~ 01-го травня, 2022 року

May, 2022 Божественні Літургії ~ Divine Liturgies Request

Sun. May 01st	THOMAS SUNDAY ~ ТОМИНА НЕДІЛЯ (Ді. 5: 12-20 / Ів. 20: 19-31) Ven. John ~ Преп. God Bless our Parishioners and Peace for Ukraine Birthdays for this month: Lida D. Boguslaw B. Roman Ch. Jaroslaw B. Anna F. Tatiana J. John K. Irene K. Oksana P. Nicholas D. /Moleben to BVM - after 10:00 DivLit Health for Irene Liber-Hryniuk M & D. Wertzberger
10:00 AM	
0415	
Mon. May 2nd	Ven. John the Hermit ~ Преп. Івана, Печерника (Ді. 3 :19-26 / Ів. 3: 16-21) + Ivan Michalcio Ostafijczuk/Popovech Fam. Divine Liturgy ~ Moleben to the Blessed Virgin Marry
0078 8:00 AM	
0430 6:00 PM	
Tue. May 3rd	Ven. Theodore Trichinas ~ Преп. Теодора Трихіні (Ді. 4: 1-10 / Ів. 24: 12-35) ++ Vasyl & nMarhita ~w/pap. Tetyana Khymych Divine Liturgy ~ Moleben to the Blessed Virgin Marry
0426 8:00 AM	
0418 6:00 PM	
Wed. May 4th	P-Mrt. Januarius ~ Свщмч. Януарія (Ді. 4: 13-22 / Ів. 5: 17-24) ++ John, Michael, Maria, Ivan, Marja, Ivanka. M. J. Drobenko Divine Liturgy ~ Jaroslaw Bohuslavskyy (happy b-day) ~ Moleben to the BVM
0431 8:00 AM	
0416 6:00 PM	
Thu. May 5th	Ven. Theodore & Vitaly ~ Преп. Теодора і Віталія (Ді. 4: 23-31 / Ів. 5: 24-30) ++ Roman, Wasyl & Olexandra~w/pap. L. & Y. Shcheglov Divine Liturgy ~ Moleben to the Blessed Virgin Marry
0409 8:00 AM	
0000 6:00 PM	
Fri. May 6th	G-Mrt. George ~ В муч. Юрія (Ді. 5: 1-11 / Ів. 5: 30-6: 2) ++ Teodor & Efrozyna Zailo K. Swituszak Divine Liturgy ~ Moleben to the Blessed Virgin Marry
0349 8:00 AM	
0000 6:00 PM	
Sat. May 7th	Mrt. Sabbas ~ Муч. Сави (Ді. 5: 21-33 / Ів. 6: 14-27) + Wladyslaw Wojtowicz A. Wojtowicz ++ Paul, Anna, Paul Jr. , Alex & GeniaLytwyn Family Moleben to the Blessed Virgin Marry - after 9:00 am Divine Liturgy
0378 9:00 AM	
0419	
0287 5:00 PM	+ John Michalcio M. Mohorovich
Sun. May 8th	SUNDAY OF MYRRH-BEARING WOMEN ~ НЕДІЛЯ МИРОНОСИЦЬ Apos. & Evang. Mark ~ Ап. і єванг. Марка (Ді. 6: 1-7 / Мр. 15: 43-16: 8) Divine Liturgy ~ God Bless our Parishioners and Peace for Ukraine Health for Paraskevia KuncikFamily Moleben to the Blessed Virgin Mary - after 10:00 am Divine Liturgy
10:00 AM	
0434	

***** THIS WEEK ETERNAL LAMP OFFERINGS:

Main Lamp: Blessing/health for Irene Liber -Hryniuk- req. by: M. D. Wertzberger
Altar of the B.V.M.: John, Michael, Maria, Ivan , Marja, Ivanka - reg. by: M. J. Drobenko
Altar of the B.V.M : **FOR PEACE IN UKRAINE / Altar of the Pantocrator: FOR PEACE IN UKRAINE**
Altar of the Pantocrator: Health for Jaroslaw B. - req. by: Parents
Tetrapod 1: +Olena Filak - req. by: Anna
Tetrapod 2: Health for Anna Wojtowicz - req. by: O. Fediv & Family

We greatly appreciate and thank all the volunteers - who came and helped with cleaning the inside and outside of our Church for Easter. Thank you and God Bless!

- 1) Молитва на Вервиці – в неділю 9:30 год.
 - 2) Молитви - Спільнота “Матері в молитві” сердечно запрошує усіх на молитву за дітей **15-го травня о 9 год.** ранку.
 - 3) Ви можете прочитати наш БЮЛЕТЕНЬ в інтернеті: www.holycrossukrainian.org.
 - 4) В місяці травні щоденно матимемо Молебень до Пречистої Диви Марії.
Від понеділка до п'ятниці після Св. Літургії в 6-й вечора, в суботу після Св. Літургії о 9-ій год. рано та в неділю після Св. Літургії о 10:00 год. рано. Рівнож, буде відправлятися дев'ятниця молебнів за мамів живих від 8-го до 16-го травня, а дев'ятниця за мамів померлих від 18-го до 26-го (померші зазначаємо хрестиком – нпр. +Марія). Просимо записувати імена матерів на відповідні конверти, яка знаходиться у притворі церкви. В день Матері 8-го травня молимося за всіх матерів живих і померлих.
- ✓ Ви можете пожертвувати на Інтернетній сторінці Філадельфійської Архiepархії за посиланням - **Пожертвувати через PAYPAL і вибрати “ДОПОМОГА ЖЕРТВАМ ВІЙНИ”**
 - ✓ Також можна давати у нашій парафії до кошика в кожному неділю. (make a check payable to: “Holy Cross Ukr. Cath. Church”).
 - ✓ Коли ви бажаєте дати пожертву, то можна вживати звичайні конверти, які знаходяться у притворі церкви.

Announcements ~ May 01, 2022

- 1) **Recitation of the Rosary** - Sundays: 9:30am.
- 2) **The Prayer group**, “Mothers in Prayer – they will be praying at 9am Sunday , May 15th. All are invited.
- 3) You may read our CHURCH BULLETIN on our church’s website.: www.holycrossukrainian.org.
- 4) **Moleben to the Blessed Virgin Mary during the month of May** - (Monday – Friday) after Liturgies: 6:00pm, Saturdays – after 9:00am and Sunday – after 10:00am). **On Mother’s Day** we will pray for all mothers. **Beginning May 8th** - we will have a novena for the living mothers, **from May 18th** - for the deceased mothers.
WEEKLY COLLECTION FOR UKRAINE - 2ND COLLECTION EVERY SUNDAY
 - ✓ You can donate on the Philadelphia Archdiocese's website : www.ukrarcheparchy.us, and click on Donate through PAYPAL and select "WAR VICTIMS AND HUMANITARIAN CRISIS IN UKRAINE"
 - ✓ You can make donation thru our parish, (make a check payable to: “Holy Cross Ukr. Cath. Church”)
 - ✓ On Saturday, May 14th, **Victoria Grace Braham** will be receiving her **First Holy Communion**.

Нью-Йорк пишається українцями. Сердечна подяка всім!
Слава Україні ! Glory to Ukraine !

УВАГА! Згідно діючих карантинних вимог просимо вживати маски в церкві та дотримуватися дистанції. Безпека вашого здоров'я та здоров'я ближнього залежить від вас самих .
ATTENTION! Masks are mandatory when you are in church. Also keep the distance.

EASTER COLLECTION ~ 04/24/2022 ~ \$8,124.00 ~ THANK YOU TO ALL OF YOU!
NEXT WEEK WE WILL PROVIDE MONTHLY EXCPENSSSES!